



*Sport*

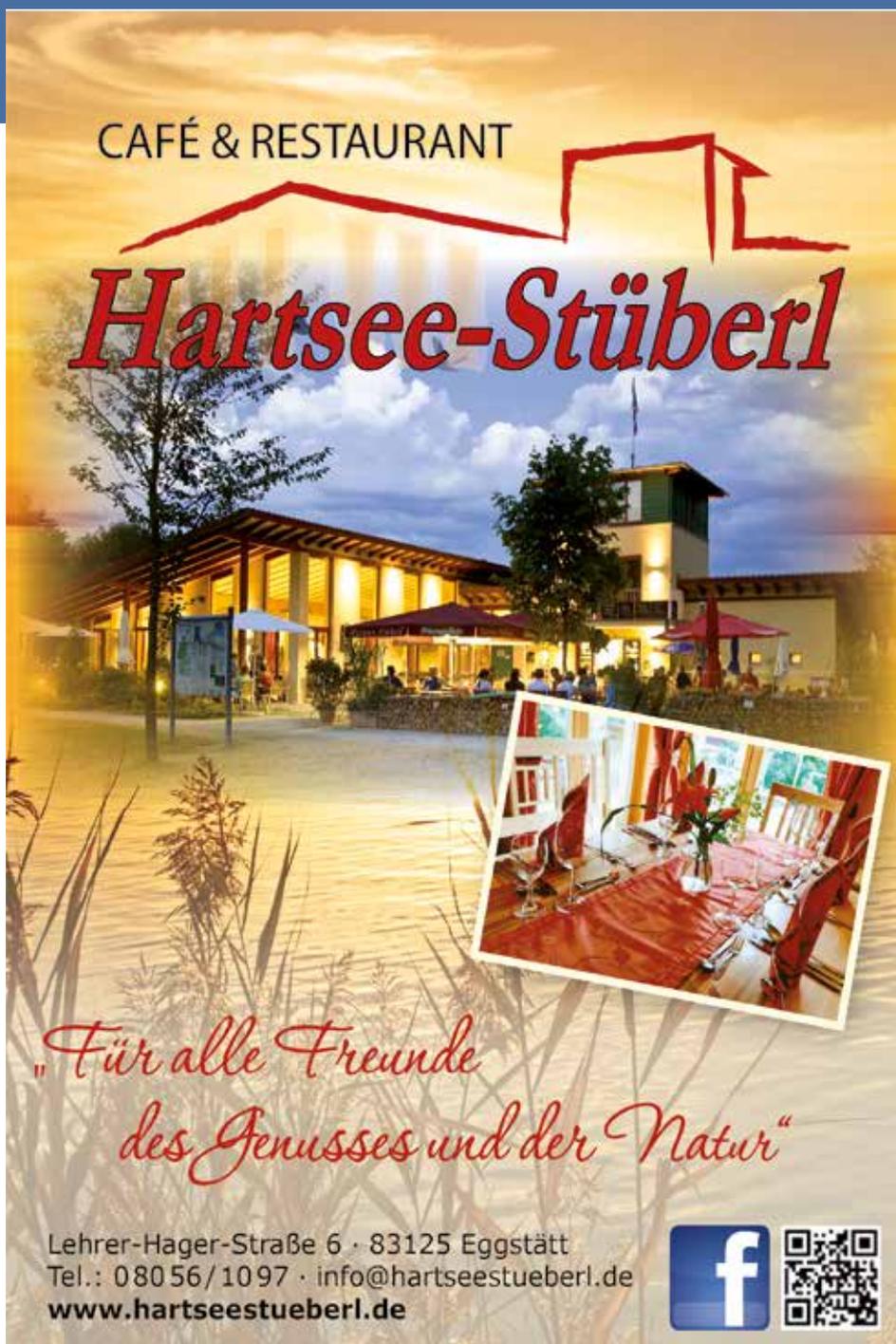
# Echo

Jahrgang 38 · August 2023 · Heft 72



CAFÉ & RESTAURANT

# Hartsee-Stüberl



*„Für alle Freunde  
des Genusses und der Natur“*

Lehrer-Hager-Straße 6 · 83125 Eggstätt  
Tel.: 080 56/10 97 · info@hartseestueberl.de  
[www.hartseestueberl.de](http://www.hartseestueberl.de)





Günther Hekele  
1. Vorsitzender des ASV

Liebe Eggstätter, liebe Sportfreunde!

Am 29. April fand unsere Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen beim Unterwirt statt, leider war die Beteiligung wieder einmal nicht sehr groß. Bis auf einen Jugendleiter konnten wieder alle Posten besetzt werden. Danke hier nochmal an alle, die wieder ein Amt für den ASV übernommen haben. Danke auch an die Gemeinde in Vertretung des zweiten Bürgermeisters Hans Plank, der auch aufmunternde Worte für uns gefunden hatte, insbesondere sicherte er uns bei unserem geplanten Neubau der Umkleideräume am Sportplatz die finanzielle Unterstützung zu, soweit es der Gemeinde möglich ist. Es wurden zwei Abteilungsleiter mit Blumen für ihre lange, verdienstvolle Arbeit geehrt, zum einen war es Ingrid Langl, die 18 Jahre Abteilungsleiterin Eisstock war und zum anderen Barbara Spiegl, die 7 Jahre Abteilungsleiterin Gymnastik war.

Bei traumhaft schönem Wetter und vielen Besuchern wurde das Fest „75 Jahre ASV-Eggstätt“ am 20. Mai auf dem Rathausplatz und in der Hartseehalle gefeiert. Herr Pfarrer Andreas Przybylski hielt, passend zum Verein in einem Trainingsanzug, eine kleine Andacht, auch zum Gedenken an unsere verstorbenen Vereins- und Gründungsmitglieder, ab. Ich möchte mich besonders bei unserem Patenverein, Spvgg Pittenhart mit seiner Fahnenabordnung bedanken und bei sämtlichen Eggstätter Vereinen, die ebenfalls mit einer Fahnenabordnung teilgenommen haben.

Am Abend spielte dann die Band „Fire O´md“ auf und sorgte für gute Stimmung.

Im Juni waren wir mit vielen Sportlern und Sportlerinnen am Festzelt vom Trachtenverein 100 Jahre und der Feuerwehr 150 Jahre als Helfer beim Auf- und Abbauen des Festzeltes und als Helfer bei verschiedenen Veranstaltungen im Einsatz. Auch gilt ein Dank an jene, die sich an den Festsonntagen am Festzug beteiligt haben.

Seit der letzten Ausgabe des Sportechos mussten wir uns von einigen ASV-Mitgliedern verabschieden:

Angela Schönwälder mit 68 Jahren (war 19 Jahre im ASV)

Adolf Witt mit 91 Jahren (war 58 Jahre im ASV)

Manfred Schenk mit 81 Jahren (war 38 Jahre im ASV)

Wir werden sie alle in guter Erinnerung behalten und danken für ihre langjährige Treue.

Es grüßt Euch herzlich, *Günther Hekele*



# Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

- erneuter Mitgliederzuwachs
- ASV-Vorstand einstimmig wiedergewählt
- Ingrid Langl und Barbara Spiegl treten nicht mehr an
- herausragende Erfolge durch Eisstock und Tischtennis
- neue Abteilung Bogensport berichtet erstmals auf der JHV

Bei den Wahlen des ASV-Vorstandes für die nächsten drei Jahre ergaben sich keine Veränderungen:

1. Vorsitzender: Günther Hekele
  2. Vorsitzender: Gerhard Eder
  3. Vorsitzender: Sepp Höck
- Sportwart: Gerhard Eder  
Kassier: Harry Hennig  
Schriftführer: Sepp Höck  
Technischer Leiter: Phillip Babel

Leider konnte trotz intensiver Suche keine Jugendleiterin oder Jugendleiter für den ASV-Hauptverein gefunden werden. Deswegen ist der Posten der ASV-JugendleiterIn derzeit leider nicht besetzt. Die finanziellen Belange des ASV Eggstätt werden Thomas Hammerle und Torsten Kynast prüfen.



Von links: Gerhard Eder, 2. Vorsitzender; Thomas Hammerle Kassenprüfer; Torsten Kynast, stellv. Kassenprüfer; Sepp Höck, Schriftführer; Harry Hennig, Kassenwart; Günther Hekele, 1. Vorstand

### **Verabschiedung von zwei langjährigen Abteilungsleiterinnen:**

Ingrid Langl hat nach fast zwei Jahrzehnten die Eisstockabteilung an Stefan Wolf übergeben. Die herausragende Arbeit und die vielen Erfolge und Leistungen in ihrer Abteilung wurden vom Vorsitzenden besonders erwähnt und mit einem kleinen Geschenk bedankte sich Günther Hekele bei Ingrid Langl für die großartige Zusammenarbeit mit der Vorstandschaft und im Ausschuß des ASV. Auch Barbara Spiegl hat nach vielen Jahren ihre Aufgaben für die Gymnastik-Abteilung weitergereicht an Christine Lubkoll-Klotz. Barbara Spiegl hat mit ihrem hervorragendem Engagement und ihrer außergewöhnlichen Ehrenarbeit für die Eggstätter Kinder und Jugendlichen sowie der Senioren ihrer Gymnastikabteilung eine große Aufgabe für ihre Nachfolgerin hinterlassen.

### **Seit der Jahreshauptversammlung 2022 bis heute sind folgende ASV-Mitglieder verstorben:**

1. Fischer Helmut mit 52 Jahren (war 16 Jahre im ASV)
2. Antretter Richard mit 69 Jahren (war 52 Jahre im ASV)
3. Egener Christoph mit 40 Jahren (war 33 Jahre im ASV)
4. Schönwälder Angela mit 68 Jahren (war 19 Jahre im ASV)
5. Witt Adolf mit 91 Jahren (war 58 Jahre im ASV)
6. Schenk Manfred mit 81 Jahren (war 38 Jahre im ASV)

### **Die durchgeführten ASV-Veranstaltungen im vergangenen Berichtszeitraum:**

- Die Fronleichnamsprozession startete letztes Jahr am Sportplatz mit einem Gottesdienst und anschließendem Kirchenzug durch die Gemeinde.
- Ehren-Frühschoppen mit fast 200 Ehrungen nach 3 Jahren Pause wegen Corona.
- Das ASV-Waldfest im Juli mit Fischerstechen der Wasserwacht konnte im zweiten Anlauf durchgeführt werden.
- Das Spiel und Sportfest ist leider witterungsbedingt ausgefallen.
- Die ASV-Kinder-Waldweihnacht im Dezember am Hartsee beim Esterl.
- Der ASV-Kinderfasching am Rosenmontag war mit 382 Besucher ein voller Erfolg.

### **Termine im Jahr 2023:**

- 20.05.2023: 75 Jahr Feier vom ASV Eggstatt am Rathaus bzw. in der Hartseehalle.
- 18.06.2023: Festsonntag 100 Jahre Trachtenverein Eggstatt
- 25.06.2023: Festsonntag 150 Jahre Feuerwehr Eggstatt
- 09.07.2023: ASV-Waldfest
- 17.09.2023: Festsonntag 5-jähriges Gründungsfest Dirndlschaft mit Fahnenweihe.

In den Berichten der Abteilungsleiter stachen die Erfolge der Eisstockabteilung und der Tischtennis-Jugend heraus.

**VitaliSano**  
Gesundheitszentrum



## **Physiotherapie & Gesundheitstraining**

Johann-Schmid-Str. 2  
83125 Eggstätt

Tel. 08056-9037783  
info@vitalisano.de

**[www.vitalisano.de](http://www.vitalisano.de)**

# Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen



## **Neue Abteilung: Bogensport:**

Letzten Sommer hat der ASV entschieden, die neue Abteilung Bogensport anzubieten. Am 23.03.23 war die Gründungsversammlung und Abteilungsleiter Wolfgang Kofen gab seinen ersten Bericht über die neue Abteilung des ASV ab.

## **Umkleidekabinen am Sportplatz:**

ASV-Vorsitzender Günther Hekele berichtete über eine Planungsgruppe die ins Leben gerufen wurde, um sich jetzt in Absprache mit der Gemeinde mit Ansprechpartner Bernd Ruth um die Bauplanung zu kümmern.

Derzeitiger Planungsstand:

den Bau in zwei Abschnitten durchführen:

1. den Umkleidebereich komplett abreißen und zweistöckig neu bauen. Alle Funktionsräume sollen im Erdgeschoss liegen. Umkleide, Toiletten, Magazin usw. und im 1. Stock soll ein Gymnastikraum für andere Abteilungen und auch für andere Ortsvereine entstehen. Er soll allen Eggstättern zur Verfügung stehen.
2. im zweiten Bauabschnitt wird dann das Sportheim kernsaniert  
-> viel Eigenleistung notwendig.

## **Sportplatz Rasenmäroboter:**

Im März ist ein Rasenmäroboter für den Sportplatz angeschafft worden, der auch schon in Betrieb ist. Der bisherige Rasenmäher war für diese Aufgabe nicht mehr geeignet.

Danke an dieser Stelle nochmal an die Gemeinde für die große finanzielle Unterstützung. Die restlichen Pflege und Mäharbeiten übernehmen drei ehrenamtliche Mitarbeiter des ASV, die sich dafür bereit erklärt haben. Somit ist der ASV für die Sportplatzpflege wieder gut aufgestellt.

Zweiter Bürgermeister Hans Plank bedankte sich beim ASV mit all seinen Trainern, Funktionären und Übungsleitern für die geleistete ehrenamtliche Arbeit.

Zum Neubau des Umkleidebereiches am Sportplatz konnte er derzeit noch keine konkreten Aussagen treffen, aber die Gemeinde wird alles in Bewegung setzen um den Neubau der Umkleidekabinen am Sportplatz an der Seonerstraße modern und zeitgemäß zu realisieren.

Er verspricht weiterhin die Unterstützung des ASV Eggstätt durch die Gemeinde.

Richtig großes Wetterglück hatten wir mit unserem Waldfest.

Das kann man schon so sagen, wenn man bei einem der schönsten Sonntage des Jahres sein Waldfest durchführen kann und dem ASV ein rundum gelungenes Fest geschenkt wird. Kaffee und Kuchen waren am späten Nachmittag völlig ausverkauft. Die überaus zahlreichen Gäste feierten bei frisch gezapften, kaltem Bier und vielen Schmankerl bis weit in die Nacht hinein. Kinder freuten sich über die Hüpfburg, mehrere Spielbuden und auch das kleine Popcornzelt war ein magnetischer Anziehungspunkt.

Am Abend begeisterte das „Goldbachtrio“ mit ihrer stimmungsvollen Musik.

Gemütlichkeit und gute Stimmung waren auf dem ASV-Waldfest am Hartsee garantiert und so zog die Vorstandschaft unter GüntherHekele und die vielen ehrenamtlichen Helfer sowie die Belegschaft des „Hartseestüberl“s spät-abends noch eine überaus zufriedene Bilanz.



Unter unseren zahlreichen Helferinnen und Helfern war auch die Tischtennis-Jugend mit Trainer Martin Huber vertreten: Ein Wochenende auf dem Waldfest zum Dosenwerfen eingeteilt und nicht auf Bayerischen TT-Meisterschaften in der Turnhalle



Sehr wichtig!! Die Festbürobesetzung war unter anderem auch für das Bier zuständig

# Außerdem und überhaupt

Viele ASV-Mitglieder haben an den beiden Festumzügen des Trachtenvereins und der Feuerwehr teilgenommen. Wer nicht mitgehen konnte, half im Festzelt beim Essen austragen oder Getränkeausschank. Erwähnenswert, die tatkräftige Unterstützung unserer Fußballer. Ein großer Dank geht an die Fußball-Jugend, die mit unserem Jugendleiter Stefan Aumüller fleißig und tapfer mitgegangen sind und in den bunten Dressen gut zu erkennen waren.



**MONIKA'S**  
**3**

**Bügel- und Mangelstüberl**

**Tel. 0 80 56 - 903 66 44**

**Öffnungszeiten:  
Dienstag und Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr**

Ein schönes und gut gelungenes Fest mit vielen Gästen und Freunden, und mit viel Glück vor allem durch den strahlenden Sonnenschein. Das war die 75-Jahr-Feier des ASV Eggstätt. Schon die Vorbereitungen liefen wie am Schnürchen. Jeder packte mit an, alles fügte sich wie von allein, das ist immer ein gutes Zeichen. Der Aufbau ging ruhig von statten, frei nach dem Motto „viele Hände, schnelles Ende“! Kurz vor Beginn erstrahlte der Rathausvorplatz in einem festlichen Glanz, perfektes Timing, es fehlten nur noch die Gäste. Doch die ließen nicht lange auf sich warten. Bei strahlendem Sonnenschein, selbstgebackenem Kuchen und einem kräftigen Haferl Kaffee genossen die Eggstätter das Fest. Die Kinder hüpfen, bis die Burg wackelte und in der Hartseehalle liefen die Vorführungen der verschiedenen ASV-Abteilungen zum Anschauen und Mitmachen auf Hochtour. Nach der kirchlichen Festansprache mit Fahnenabordnung startete die Musik durch und brachte richtig Schwung in die Geburtstagsparty. Bier, Brotzeit, Grillfleisch, Steckerlfisch und ein kleines Schnapserl rundeten den späteren Nachmittag ab. Das gelang mit großartiger Unterstützung der Eggstätter Feuerwehr und unserer Wasserwacht. Ganz nebenbei wurden die Fußballer mit einer Ehrenurkunde für ihre Verdienste vom Bayerischen Fußballverband geehrt. Wir hatten auch eine Sonderausgabe des „Sportecho“ erstellt, vollgepackt mit Bildern, die die Geschichte des ASV Eggstätt wiederspiegeln. Sie ist bei unseren Besuchern großartig angekommen und viele Bilder wurden besprochen, diskutiert und Erinnerungen ausgetauscht; so sollte es sein. Wer noch eine Sonderausgabe haben will – einfach bei uns in der Vorstandschaft melden. Der Abbau am Folgetag ging dann etwas langsamer über die Bühne, da gelegentlich noch ein „Kater“ den Weg kreuzte.





# AOLANI Massagen

Ganzkörper

Faszien

Rücken

Fußreflexzonen



**Ulrike Gelus**

Meisham 20

83125 Eggstätt

Tel. 0 80 56 - 17 76

Mobil 0170 - 32 61 84 9

[www.am-wasserrad.de/aolani-massagen](http://www.am-wasserrad.de/aolani-massagen)



# Abteilung Eisstockschützen

Im April hatten wir unsere Jahreshauptversammlung und bei den Neuwahlen stand ein Führungswechsel an. Die amtierende Abteilungsleiterin Ingrid Langl steht nach 18 Jahren nicht mehr für das Amt der Abteilungsleitung zur Verfügung. Sie bedankte sich bei der gesamten Abteilung, einem super Team, sowie beim Hauptverein für die gute Zusammenarbeit in all den Jahren und wünscht der Abteilung alles Gute für die Zukunft. Wahlleiter Günther Hekele führte im Anschluss die Neuwahlen durch. Einstimmig gewählt wurde Stefan Wolf zum 1. Abteilungsleiter und Markus Stitzl zu seinem Vertreter. Schriftführerin bleibt Irmengard Pelzl und die Kasse führt weiterhin Erika Wolf. Zum Platzwart wurde Markus Mayer gewählt und für den Posten als Sportwart konnte Stefan Esterlechner gewonnen werden. Valentin Obermeier übernahm den Posten als AH-Vertreter. Nach Beendigung der Neuwahlen wurde Ingrid Langl mit einem humorvollen Gedicht mit Rückblick auf ihre Amtszeit verabschiedet und alle Eisschützen bedankten sich bei Ingrid recht herzlich für ihr jahrzehntelanges Engagement und ihre hervorragende Leistung als Abteilungsleiterin mit stehendem Applaus.

## Rückblick Winter 2022/2023

### ASV Eggstätt Herren:

#### Bayernliga Süd: 16. Platz

Stefan Wolf, Markus Mayer, Markus Stitzl, Günther Hekele, Stefan Esterlechner, Anton Baumgartner

**Kreispokal** konnte wegen zu glattem Eis im Stadion nach Abstimmung mit den Mannschaften (zu gefährlich wegen Sturzgefahr der Spieler) nicht durchgeführt werden!

#### Herrenturnier in Waldkraiburg: 4. Platz

Stefan Wolf, Stefan Esterlechner, Markus Stitzl, Markus Mayer

### ASV Eggstätt Mixed:

#### Kreispokal: 4. Platz

Irmel Pelzl, Marianne Reiprich, Markus Stitzl, Markus Mayer

#### Bezirkspokal:

#### ASV I: 13. Platz

Irmel Pelzl, Katrin Wolf, Marianne Reiprich, Markus Stitzl, Markus Mayer

#### ASV II: 8. Platz

Stefan Wolf, Günther Hekele, Anni Kamysek, Gaby Kynast-Obinger

Abteilungsleiter: Stefan Wolf, Tel.: 0 80 56 / 13 05  
Stellvertreter: Markus Stitzl, Tel.: 0170 / 208 3331



## ASV Eggstätt Damen:

### **Kreispokal: 2. Platz**

Marianne Reiprich, Irmi Pelzl, Anni Kamysek, Gaby Kynast-Obinger

**Bezirkspokal** wegen Terminüberschneidung nicht gemeldet!

### **Damenturnier in Waldkraiburg: 3. Platz**

Katrin Wolf, Irmi Pelzl, Marianne Reiprich, Anni Kamysek

### **Bundesliga Süd: 20. Platz**

### **Abstieg in die Bayernliga Süd**

Erika Wolf, Anni Kamysek, Marianne Reiprich, Irmi Pelzl und Katrin Wolf

### **Bayernpokal Ü50: 3. Platz**

Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft in Peiting

Erika Wolf, Marianne Reiprich, Irmi Pelzl, Andrea Nöth

### **Deutsche Meisterschaft Ü50 in Peiting: 1. Platz**

### Deutscher Meister

Erika Wolf, Anni Kamysek, Irmi Pelzl, Andrea Nöth, Gaby Kynast-Obinger



**SCUDERIA**   
*Michael Mayer*

Neu- und Gebrauchtwagen  
Oldtimerrestaurationen

Obingerstr. 32  
83125 Eggstätt  
Tel: +49 (0) 8056/266  
Fax: +49 (0) 8056/909655

[info@scuderia-mayer.de](mailto:info@scuderia-mayer.de)  
[www.scuderia-mayer.de](http://www.scuderia-mayer.de)

## Sonstige Aktivitäten

Am 22.04.2023 haben wir den Radflohmarkt durchgeführt, es war wieder eine erfolgreiche, harmonische Veranstaltung.  
Vielen Dank an alle Helfer!



Die Damen erhielten neue ärmellose Sportjacken und bedanken sich recht herzlich bei Ihrem Sponsor FRIMA Friction Material Reibbelag GmbH in Meinerzhagen.

### Training in Wöhr

**Mittwoch ab 13 Uhr:**

AH-Training

**Donnerstag ab 19.30 Uhr:**

Mannschaftstraining

Schnuppertraining, wer Lust und Laune hat, gerne vorbeikommen und ausprobieren.

# Dorfmeisterschaft

## Eisstockschießen

Sa. 30.09.2023 – Beginn 13.30 h in Wöhr

Meldungen ab sofort bei Stefan Wolf Tel.: 1305

**Modus:** maximal 2 aktive Schützen pro Mannschaft

(Schüler, Jugend und Senioren ueber 60 Jahre gelten nicht als Aktive)

→ Teilnehmer je nach Meldungen - max. 12 Mannschaften



**Im Bauernhof beim Spirn am Ortseingang von Eggstätt**  
*In unserem Hofladen bieten wir neben einem reichhaltigen Naturkostsortiment  
auch Obst und Gemüse aus rein ökologischem Anbau an. Fam. Nitzinger*

**Unsere Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag:

8.30 bis 12.00 Uhr und

14.30 bis 18.00 Uhr

Samstag

8.30 bis 12 Uhr

Mittwoch nachmittag geschlossen



# Abteilung Gymnastik

Die Abteilung Gymnastik wurde in den letzten 8 Jahren mit viel Engagement und tollen Ideen von Barbara Spiegl geleitet, die jetzt den Stab an Christine Lubkoll-Klotz weitergegeben hat. Als Stellvertreterin wirkt nach wie vor Uli Gelus im Team. Barbara Spiegl bleibt uns zum Glück als Übungsleiterin erhalten und steht uns weiterhin mit Rat und Tat zur Seite! Liebe Barbara, wir danken Dir sehr für Deinen unermüdlichen Einsatz, dafür, dass Du die Gymnastikabteilung mit großem Elan und Zeitaufwand immer perfekt vertreten und sportlich vorangebracht hast! Die vollen Kurse, die vielen kleinen und großen Teilnehmer und ihre Begeisterung sprechen für Deine erfolgreiche Arbeit! DANKE!

Christine Lubkoll-Klotz



**MANETSBERGER**  
FOLIEN & MEMBRANVERARBEITUNG

- ▶ Montage von **MEMBRANEN**
- ▶ Kunststoffdach-Abdichtung
- ▶ Gebäudeabdichtung
- ▶ Teichfolie und Teichabdichtung
- ▶ Schwimmbeckenabdichtung
- ▶ Folienschweißung
- ▶ Abkant- u. Blechbiegeservice

**NEU** Autokran- und Hebebühnen-Vermietung

[www.manetsberger.de](http://www.manetsberger.de)

Buchleite 4 | 83257 Gollenshausen | [m.manetsberger@t-online.de](mailto:m.manetsberger@t-online.de)  
Telefon 080 54-9 089750 | Fax 080 54-9 089760 | Mobil 0170-4 88 3619

Abteilungsleiterin: Christine Lubkoll-Klotz, Tel: 0 80 56 / 14 42  
Stellvertreterin: Ulrike Gelus, Tel.: 0 80 56 / 17 76



## Damengymnastik

### Ganzheitliches Bewegungstraining für Frauen mit Schwerpunkt „Rücken“

Freitag 8.30 Uhr – 9.30 Uhr, Hartseehalle

Beginn: 29.09.2023

Mit Barbara Spiegl, zertifizierte Übungsleiterin C / Prävention (Tel. 0 80 56 / 90 21 67)



Diese Gymnastikstunde beginnt mit Aufwärmübungen zu rhythmischer Musik. Es folgen Kraftübungen für Arme, Beine, Bauch und Rücken. Oft mit einem Handgerät wie Hanteln, Redondo Ball, Stab oder Pezziball zur Intensivierung. Immer wichtig sind auch Koordinations-, Gleichgewichts- und Beckenbodenübungen. Zum Schluss dehnen wir intensiv die beanspruchte Muskulatur und mit einer Entspannungsübung endet diese Stunde. Neue Teilnehmerinnen sind immer herzlich willkommen. Ein Einstieg ist jederzeit möglich. Bitte Handtuch und gute Laune mitbringen.

Barbara Spiegl

**KFZ - LANDTECHNIK  
GEORG DAXENBERGER**



**Almertsham 25  
83129 Höslwang**

**Tel. 0 80 53/800 99 01  
Fax 0 80 53/800 99 02  
Mobil 0171/46 244 37**

**georg.daxenberger@t-online.de  
www.georg-daxenberger.de**





# Abteilung Gymnastik

## STEP

Donnerstag, 19.00 Uhr – 20.00 Uhr, Hartseehalle

Beginn: 12.10.2023

Mit Nisha Sharma (Tel.: 0160/8121786)

STEP ist ein vielseitiges, dynamisches Workout, welches Ausdauer- und Krafttraining kombiniert. Rund um das Fitnessgerät „Step“ werden Low-Impact-Schritte mit gezielten Kräftigungsübungen zu flotter Musik kombiniert und ausgeführt.

Die einfache Struktur der Choreographien hilft Dir, dich auf die korrekte Ausführung der Schritte zu konzentrieren, während du durch das schnelle Tempo deine Kondition verbesserst und deine Fettverbrennung anregst.

In den Körpergewichtsübungen, in Form von intensiven Intervalleinheiten, adressieren wir alle großen Muskelgruppen und arbeiten an unserer Core Stabilität.

Bitte vorab telefonisch bei Nisha anmelden.

Nisha Sharma

Fliesen  
Fachgeschäft  
Fanger



Wir **sanieren** Ihre Küche, Bad oder Keller **staubfrei**.

Beraten, planen und führen Ihre Wünsche fachgerecht aus.  
Egal ob Mosaik oder Großformatfliesen.

Ihr **Meisterbetrieb seit 1985**

Andreas und Patrick Fanger und Ihr Team sind für Sie da.

Andreas Fanger  
Fliesenlegermeister  
Johann-Schmid-Str. 7  
83125 Eggstätt

Tel. 08056 - 406  
Fax 08056 - 1251  
[www.fliesen-fanger.de](http://www.fliesen-fanger.de)  
[info@fliesen-fanger.de](mailto:info@fliesen-fanger.de)

*Willst Du ein schönes Bad genießen, Lass Dir Deins von Fanger fliesen.*

## Kinderturnen

### Eltern-Kind-Turnen (1,5 – 4 Jahre): Dienstags-Gruppe

Dienstag 15.30 Uhr – 16.45 Uhr, Hartseehalle

Beginn: 10.10.2023

Mit Clara Stendenbach (Tel: 0 80 56 / 3 01 03 94) und Matthias Michael

Das Eltern-Kind-Turnen ist für Kinder im Alter von 1 ½ bis 4 Jahren mit einem Elternteil. Hier wird geturnt, getanzt und gesaut, was das Zeug hält!!! Die Kinder können hier ihren Bewegungsdrang ausleben, neue Freunde finden, ihre Fähigkeiten im Klettern, Tanzen, Balancieren, Rutschen, Springen ... usw. weiter ausbauen. Die Eltern finden zwischen Hilfestellung, Mittturnen und laut Mitsingen noch Zeit zum Austausch und Ratsch. Ein besonderes Highlight sind unsere Bobbycar-Stunden, bei denen wir einen tollen Fahrparcour aufbauen, und unser Faschingsturnen.

Routinen und gewohnte Abläufe sind vor allem für Kleinkinder wichtig, weshalb unsere Turnstunden meist ähnlich aufgebaut sind. Wir beginnen mit einem Begrüßungslied, dann wird mit einem Spiel aufgewärmt und anschließend gemeinsam eine Bewegungslandschaft (Turngeräte) aufgebaut. Nach dem gemeinsamen Abbau gibt es nochmals ein Spiel, und wir enden mit unserem Abschiedslied.

Bei Fragen und zur Anmeldung melden Sie sich gerne bei Clara Stendenbach (Tel: 0 80 56 / 3 01 03 94)

Clara Stendenbach



# GASTHOF Unterwirt

BAYERISCHE GASTLICHKEIT SEIT ÜBER 600 JAHREN



**HOCHEITSSAAL**



**ERLIGE WEINSTUBE**

Auf Ihren Besuch  
freut sich Fam. Widemann  
und Mitarbeiter

Kirchplatz 8 · 83125 Eggstätt  
Tel.: 0 80 56/3 37

Direkt im Ortskern liegt der  
urgemütliche Gasthof  
»Unterwirt«. Hier können  
Sie in herrlicher Umgebung  
ihren Aufenthalt genießen.  
Die Küche wurde beim  
Wettbewerb »Regionale  
Küche Rosenheimer Land«  
ausgezeichnet.

Gästezimmer und Ferien-  
wohnungen, Saal und Bier-  
garten. Wir bieten Ihnen  
verschiedene Räumlichkeiten  
für Ihre Feierlichkeiten  
bis 250 Personen.



[www.unterwirt-eggstatt.de](http://www.unterwirt-eggstatt.de)

## Eltern-Kind-Turnen (1,5 – 4 Jahre): Mittwochs-Gruppe

Mittwoch 16.00 Uhr – 17.00 Uhr, Hartseehalle

Beginn: 13.09.2023

Mit Linda Bodler (Tel.: 01 76 / 43 50 16 21) und Gloria Joas-Warnes

Nach der Sommerpause (ab September 2023) freuen wir, Linda und Gloria, uns auf alte und neue Gesichter in der Mittwochs-Gruppe des Eltern-Kind-Turnen. Wie gewohnt können sich jeden Mittwoch Kinder zwischen 1,5 und 4 Jahren zusammen mit Mama, Papa, Oma und Opa von 16 Uhr bis 17 Uhr in der Hartseehalle austoben.

Ein paar Neuigkeiten gibt es. Nach 2 Jahren hat Debora Oberländer leider das Amt als Übungsleiterin niedergelegt, vielen Dank für dein Engagement. Ebenfalls einen großen Dank an Gloria, dass sie sich gemeldet hat und nun mit mir zusammen die Stunde leitet. Außerdem haben wir wieder freie Plätze! Ihr könnt euch ab jetzt bei mir, Linda Bodler (01 76 / 43 50 16 21), anmelden.

Linda Bodler





# Abteilung Gymnastik

## Turntigger / Turnen für Vorschulkinder (5-6 Jahre)

Montag 16.15 Uhr – 17.30 Uhr, Hartseehalle

Beginn: 09.10.2023

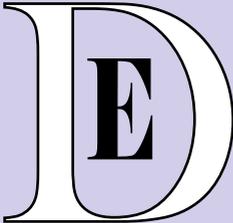
Mit Jenny Treutner (Tel. 0176 / 6429 7163 – bitte bevorzugt über WhatsApp melden) und Lisa Thalhauser

Die Turntigger blicken auf eine erfolgreiche Turnsaison zurück, deren Stunden immer gut besucht waren. Mit viel Spiel und Spaß erkundeten die Kinder verschiedenste Geräte. Zudem wurden Bewegungsabläufe, Reaktion und Koordination trainiert. Mit den Pfingstferien endete unsere Turnsaison. An dieser Stelle bedanken wir uns herzlich bei Franziska Langl und Erin Müller für das Begleiten der Turntigger in den letzten Jahren.

Ab dem kommenden Herbst übernehmen Jenny Treutner und Lisa Thalhauser die Gruppe der 5 bis 6-Jährigen. Über zahlreiche Anmeldungen würden wir uns sehr freuen! Bei Interesse bitte bei Jenny Treutner melden (0176 / 6429 7163, bevorzugt über WhatsApp). Bis dahin wünschen wir allen Kindern und ihren Familien erholsame Ferien und einen schönen Sommer.



Jenny Treutner



ELEKTRO

# Dieplinger



- Installation
- Reparaturen
- Küchen
- Elektro-Geräte
- Beleuchtung
- Miele** - Kundendienst



83125 Eggstätt · Meisham 4 · Tel. 0 80 56 - 310 · Fax 0 80 56 - 16 51

## Mädchengeräteturnen (1. - 4. Klasse)

Montag, 15.00 Uhr – 16.15 Uhr, Hartseehalle

Beginn: 02.10.2023

Mit Barbara Spiegl zertifizierte Übungsleiterin C / Prävention (Tel. 0 80 56 / 90 21 67)  
und Birgit Giglinger

Unsere Saison 23/24 startet am Montag den 02.10.23. Die Trainerinnen Barbara und Birgit haben beschlossen, noch ein weiteres Jahr die Mädchen zu trainieren. Die Teilnehmerzahl ist wieder auf 25 Mädchen begrenzt. Die Anmeldung beginnt mit dem neuen Schuljahr. Es werden sportliche Eltern gesucht, die das Training an den Geräten unterstützen.

In den ersten drei Übungsstunden wird Kondition- und Kraftaufbau verbessert und gesteigert. Dies ist die Voraussetzung für das Turnen an einem Gerät. Reck/Boden/Sprung und Schwebebalken nehmen wir uns vor. Mit Übungen vom Einfachen zum Schweren. Immer unter Berücksichtigung des Möglichen jedes Kindes. Eine regelmäßige wöchentliche Teilnahme ab Beginn ist erwünscht.

Barbara Spiegl





# Abteilung Gymnastik

## **Bambini Kondition (6-12 Jahre) NEU!!! NEU!!!**

Donnerstag 15.00 Uhr – 16.15 Uhr, Hartseehalle

Beginn: 05.10.2023

Mit Franziska Langl, zertifizierte Übungsleiterin C (Tel.: 01 71 / 170 01 72, gerne auch über WhatsApp)

Gerne biete ich ab Mitte Oktober 2023 eine neue Turnstunde für alle Schulkinder bis zur 6. Klasse an! Wir trainieren ganz spielerisch Ausdauer, Kondition, Koordination und Reaktion! Dabei begegnen uns verschiedenste Bereiche aus dem Breitensport. Vor allem interessant für Kinder, die sich noch nicht auf eine spezielle Sportart festlegen konnten/wollten, sich aber trotzdem gerne regelmäßig in der Gemeinschaft bewegen möchten. Ich selbst bin eine 36-jährige Mutter zweier Kinder und ausgebildete DOSB-Übungsleiterin C und belege regelmäßig Kurse des BLSV, auch im Kinder- und Jugendbereich. Sollte jemand Interesse haben mich bei der Stundendurchführung zu unterstützen, würde ich mich über eine Kontaktaufnahme sehr freuen! Um Anmeldung wird unter 01 71 / 170 01 72 (gerne auch über WhatsApp) gebeten - nur begrenzte Teilnehmerzahl!

Franziska Langl

## **Seniorengymnastik (geeignet von 66 bis 99 Jahren)**

Mittwoch von 14.45 bis 15.45 Uhr, Hartseehalle

Beginn: 20.09.2023

Mit Ulrike Gelus, zertifizierte Übungsleiterin C (Tel: 0 80 56 / 17 76)

Senioren sport - kein „leeres Wort“,  
Denn dafür gibt es einen Ort.  
Die Stunden gehen wie im Flug,  
Wir haben meistens nicht genug.  
Die Uli findet schöne Sachen,  
Die wir dann gemeinsam machen.  
Bänder, Bälle, Hanteln und Spiele,  
erfindet sie dann auch noch viele!  
Sie macht uns alle voll beweglich,  
Das wär' uns sonst oft nicht mehr möglich!

ULI, bleib uns noch lang erhalten  
Und ehrenamtlich schalten und walten.  
(geschrieben von Marion G.)



## **Jahreshauptversammlung am 03.4.23**

Mit erfreulich großer Beteiligung unserer Aktiven wurde die Abteilungsversammlung mit Neuwahlen in unserem Vereinslokal beim Sägwirt durchgeführt. Nach den Berichten von Abteilungsleitung, Jugendleiter und Mannschaftsführer wurden die Neuwahlen in bewährter Weise durch den 3. Vorstand des Hauptvereins Sepp Höck durchgeführt. Die bisherige Vorstandschaft stellte sich ausnahmslos wieder zur Verfügung und wurde von der Versammlung einstimmig in den Ämtern bestätigt.

## **Neuer Sponsor für die Tischtennisabteilung**

Das Eggstätter Unternehmen Plank IT, mit Firmenchef Hans Plank, gewährte uns eine großzügige Spende, sodass wir Hoodies (Kapuzenpullis) für unsere Jugendlichen und Trainingsanzügen für die Erwachsenen beschaffen konnten. Vielen herzlichen Dank im Namen aller Aktiven.



## **Anna-Maria Sulzer beginnt Übungsleiterausbildung**

Mit Anna-Maria haben wir seit längerer Zeit mal wieder eine junge Sportlerin, die sich bereit erklärt hat, die Ausbildung zur Übungsleiterin zu beginnen. Sie war in den letzten Jahren bereits mehrfach in unsere Aktivitäten zur Nachwuchsgewinnung und -förderung, wie Minimeisterschaften und Projekttag mit der GS Eggstätt, eingebunden. Sie hat die ersten beiden Ausbildungsabschnitte, die sogenannte Co-Trainer-Ausbildung, inzwischen erfolgreich absolviert und kann damit unser Trainerteam tatkräftig unterstützen. Wir wünschen ihr viel Erfolg für die weiteren Ausbildungsabschnitte.



### **Saisonbilanz 2022/23 im Erwachsenenbereich**

Die Bilanz der ersten kompletten Saison nach Corona ist bei den Erwachsenen rasch gezogen: Alle drei Mannschaften haben die Saison mit Platzierungen im oberen Tabellendrittel abgeschlossen, aber Meistertitel oder Aufstiegsplätze konnten wir nicht erringen.

Willi Hekele

### **Saisonbilanz 2022/23 im Jugendbereich**

Sowohl die erste als auch die zweite Jugendmannschaft haben sich am Ende der Saison im Mittelfeld der Tabelle wiedergefunden. Mit diesen Platzierungen können wir sehr zufrieden sein:

Unsere „Erste“ wurde ja letztes Jahr Meister, ist aufgestiegen und hat während der gesamten Saison kein einziges Mal in Bestbesetzung spielen können. Da freuen wir uns auch über einen sehr guten Mittelfeldplatz in einer eng zusammenstehenden Tabelle, auch wenn wir von den Ergebnissen der vergangenen Jahre natürlich erfolgsverwöhnt waren. Leider war es für Anna-Maria die letzte Saison im Jugendbereich und Korbinian und Sebastian sind nächste Saison in ihrem Abi-Jahr und werden nicht jedes Spiel bestreiten können, es wird also nicht gerade einfacher.

Ungetrübte Freude herrscht über das Abschneiden unserer „Zweiten“. Dass das ungewisse „Projekt“ zweite Mannschaft nicht etwa gescheitert ist, sondern ein voller Erfolg war, damit konnte keiner rechnen. Ohne jegliche Wettkampferfahrung in die Saison gestartet, haben alle vier „Neuen“ eine ausgeglichene Bilanz geschafft und sich von Spiel zu Spiel gesteigert. Zwei Siege konnten sogar ohne die „Lex’ns“ Johanna und Leo, die natürlich öfter tatkräftig zu den Erfolgen beigetragen haben, errungen werden. Da sind wir schon irre stolz und wünschen Elias, Gabriel, Benedikt und Anton, dass es auch in der kommenden Saison so gut oder noch besser läuft.

### **Turnier-Marathon für Johanna Lex**

Johanna Lex ist weiterhin unser Dauerbrenner auf den bayerischen Turnieren, inzwischen nochmal eine Altersklasse höher bei den Mädchen U15. Nach souveränen Turniersiegen in Fridolfing und Chieming, beide ohne Niederlage, wurde sie beim weiterführenden Verbandsranglistenturnier in Thannhausen sensationell Zweite und scheiterte damit denkbar knapp an der Qualifikation für das Bayerische TOP10-Turnier. Beim zweiten Verbandsranglistenturnier in Esting erreichte sie in einem stark besetzten Feld einen überraschenden 3. Platz und ist damit zweite Nachrückerin für das TOP14-Turnier im September.



# GETRÄNKE Ges. & Co. KG WIERER

*Ihr Spezialist in Sachen Durst*

Gewerbegebiet Natzing 9 - 83125 Eggstätt - Telefon (08056) 257

---

Getränkeabholmarkt in der Buchenringstraße 3

## Tischtennis-Hype

Montag, 10.07.2023, 31 Grad Außentemperatur, schönsten Badewetter, 21 Kinder und Jugendliche im Tischtennis-Training: ja, was ist denn da los, fragt sich der eine oder andere. Solche Zahlen kennt man vielleicht vom Fußball, aber normalerweise nicht vom Tischtennis. Ja, wir erleben gerade neue Zeiten bei uns im Training. Und das kam so:

- 19.11.22: Ortsentscheid Mini-Meisterschaften: von 5 Teilnehmern aus unseren eigenen Reihen wussten wir im Vorfeld sicher, aber wie immer haben wir alles versucht, damit auch „tischtennis-fremde“ Kinder mitmachen und das war dieses Mal einigermaßen erfolgreich: 3 Freunde, die zusammen Fußball spielen, haben spontan mitgemacht.
- Gewonnen hat im Spielsystem „Jeder gegen Jeden“ unangefochten Rosalie Lex, das einzige Mädchen im Teilnehmerfeld (für uns nicht überraschend, denn sie ist der Hit!). Da aber die Platzierung letztendlich nach Altersklassen getrennt vergeben werden, haben sich alle Kinder für die nächste Turnierebene qualifiziert.



Teilnehmer Ortsentscheid

- In den Wochen vor dem nächsten Turnier konnten wir die „Fußballer“ dazu motivieren, ein paar Mal ins Training zu kommen, damit sie nicht ganz unvorbereitet gegen den auf dieser Ebene nun schon ziemlich guten Tischtennis-Nachwuchs antreten müssen. Im Gepäck hatten sie zwei weitere Freunde aus der Fußballmannschaft.

- 05.03.23: Bezirks-Minimeisterschaften in Haiming: Mit 6 Kindern war der ASV Eggstätt vertreten und über ihr Abschneiden sind wir sehr glücklich. Alle haben sich viel besser geschlagen als erwartet. Hervorzuheben sind die beiden fünften Plätze von Simon Göbl und Fabian Pfohl. Das war eine starke Leistung. Beste war aber wieder unser Wirbelwind Rosalie, die sich einen wahnsinns zweiten Platz erkämpfte und damit die Qualifikation für die Bayerischen Minimeisterschaften knapp verpasste.

Fabian Pfohl, Rosalie Lex, Simon Göbl bei den Bezirksminimeisterschaften





- Beliebttes Ausflugsziel
- Ideal für Familien- und Betriebsfeierlichkeiten
- Neuer Biergarten und erweiterter Kinderspielfplatz!
- Partyservice
- 17.00 - 21.30 Uhr warme Küche
- Sonn- und Feiertags Mittagstisch
- Mittwoch Ruhetag!






83125 Eggstätt · Oberulsham 5 · Tel. 080 56/346 · Fax 080 56/1649  
 saegwirt@t-online.de · www.saegwirt.de

## Trainings- und Spielzeiten:

Montag:	18.00 Uhr - 19.30 Uhr	Training Anfänger, Schüler, Jugend
	19.30 Uhr - 22.00 Uhr	Training Erwachsene
Freitag:	18.00 Uhr – 19.30 Uhr	Training Anfänger, Schüler, Jugend
	ab 20.00 Uhr	Training/Spieltag Erwachsene

- Nun dachten wir, das wars. Draußen wird es wärmer, die „Fußballer“ sehen wir nach dem Turnier nicht wieder, alles zurück auf Anfang. Aber weit gefehlt. Gleich in der Woche nach dem Turnier hatten sie den nächsten Freund im Schlepptau und in den kommenden Wochen immer noch einen mehr. Inzwischen können wir schon fast eine ganze Fußballmannschaft aufbieten. Die erste Frage beim Reinkommen in die Halle ist übrigens immer: „Spielen wir heute zum Aufwärmen Fußball?“
- Nichtsdestotrotz haben wir den Eindruck, dass alle wirklich mit Begeisterung dabei sind und haben auch schon von vielen Eltern Rückmeldung erhalten, dass wenn Tischtennistraining ist, nicht so leicht was anderes dazwischenkommen darf. Das freut uns unglaublich und hätten wir nie gedacht.



## Trainingsgruppe Juli 23

Was macht man jetzt in eineinhalb Stunden mit 5 Spielern, die Bezirksliga spielen, 5 Spielern, die Bezirksklasse spielen, 4 noch ganz jungen Spielern, die hauptsächlich noch Ballgewöhnung brauchen, und 8 „Fußballern“? Improvisieren und hoffen, dass alle Spaß haben und auch noch ein bisschen was lernen. Wir wollen, dass sich jedes Kind und jeder Jugendliche bei uns Willkommen fühlt und gerne ins Training kommt und auch wenn momentan der Platz recht knapp ist, freuen wir uns über jeden weiteren Zuwachs. Mal schauen, wie es nach der Sommerpause im August weitergeht.

Lisa Hekele und Martin Huber



# Abteilung Fußball

Das neue Jahr begann mit unserem großartigen Jugendhallenturnier über das gesamte Wochenende 21./22.01.2023 mit vielen Helfern und hervorragend organisiert von unserem (damaligen) Jugendleitergespann Tom Gartner und Tom Hille. Dann folgte die Après-Ski-Party, ein besonderes Highlight unseres Sportfördervereins und ein einzigartiges Aushängeschild für die Fußballer, den ASV und die Gemeinde Eggstätt. Allein die Organisation und Durchführung erfordert unheimlich viel Zeit, Organisationstalent und natürlich wieder unzählige Helfer (laut WhatsApp-Gruppe über 100 Mitglieder). Und nach dem durchschlagenden Erfolg vergangenes Jahr veranstalteten wir auch heuer wieder unser Jugendtrainingscamp (siehe unten). Man sieht, was die aktiven Fußballer, neben ihrem eigentlichen Hobby, nämlich Fußballspielen und Trainieren, ehrenamtlich stemmen. Dazu kommt die Teilnahme mit mind. 27 Helfern beim Waldfest, das Meishamer Dorffest, das auch überwiegend von Fußballern ausgerichtet wird und weitere Veranstaltungen. Es herrscht ein enormer Zusammenhalt mit (WhatsApp-) Gruppen für den Sportheimbetrieb, das Platzaufstreuen für alle Mannschaften inkl. Jugend, Jugendspielschiedsrichter (damit die Jugendtrainer sich am Spieltag ausschließlich auf den Spielbetrieb konzentrieren können) und die Sportplatzpflege. Bei letzterem hat sich auch schon ein sehr tolles Team aus einigen freiwilligen Eggstätt-Helfern entwickelt.

Bei der letzten JHV der Fußballer wurden (fast) alle Funktionäre in ihrem Amt bestätigt. Lediglich bei der Abteilungsleitung hat sich Christian Langl aus dem offiziellen Posten als 3. Abteilungsleiter zurückgezogen, ist jedoch weiterhin für die Abteilung sehr aktiv und wichtig. In der Jugendleitung gab Tom Hille sein Amt als 2. Jugendleiter ab und Tom Gartner (bisher 1. Jugendleiter) übernahm dieses. Neu hinzu kam Stefan Aumüller (bisher Jugendtrainer) als 1. Jugendleiter und fiel bereits mit vielen neuen und bürigen Impulsen positiv auf.

**Hiermit bedanke ich mich bei meiner kompletten Fußballabteilung für den tollen Zusammenhalt, die geleistete Arbeit und den enormen Einsatz für die Abteilung und den Hauptverein.**

## **AH (Alte Herren):**

Der Spielbetrieb der AH fand im ersten Halbjahr 2023 ausschließlich durch das äußerst wichtige Aushelfen bei der zweiten Herrenmannschaft statt. Zwar gab es ein paar vereinbarte AH-Freundschaftsspiele, aber entweder hat der Gegner oder wir abgesagt. Eine etwas traurige Entwicklung, die man leider auch in anderen Vereinen beobachten kann. Trotzdem werden wir weiterhin diesen Bereich der Fußballabteilung aufrechterhalten, denn der (mögliche) Kader ist durchaus groß. Für das Kleinfeldturnier in Prutting kommenden Wochenende haben schon wieder ausreichend Spieler gemeldet...



## Herrenbereich:

Die **erste Mannschaft** erreichte in der Saison 2022/2023 nach zwischenzeitlichen Durchhängern noch den hervorragenden 3. Tabellenplatz. Eine weitere Leistungssteigerung, mit der man jedoch immer noch an den vorderen zwei bis drei Mannschaften der A-Klasse an ihre Grenzen stieß. Erfreulich ist die Tatsache, dass immer wieder Spieler, die zwischenzeitlich den ASV verließen, zurückkehren und somit den Kader der ersten und zweiten Mannschaft bereichern. Bei Redaktionsschluss hatte die erste Mannschaft drei Vorbereitungsspiele bestritten und davon zwei gewonnen. Das ist ebenfalls eine schöne Entwicklung und zeigt, dass die Mannschaft auf einem guten Weg ist.

Bei der **zweiten Mannschaft** reichte es in der Saison 2022/2023 schließlich nur noch für den 11. Tabellenplatz. Bis zum Saisonende war die Mannschaft auf diverse Aushilfen z.B. aus der AH (siehe oben) angewiesen, auch weil die erste Mannschaft verletzungsbedingt einige Leistungsträger abzog. Zwischenzeitlich hat sich jedoch eine beeindruckende Dynamik an jungen Spielern entwickelt, die wie bei der ersten Mannschaft stetig durch Rückkehrer von anderen Vereinen besteht. Dabei ist es mir besonders wichtig, dass wir

**mobile.de** MOBILE.DE/HOLDINGERGMBH



STRAB 5  
83125 EGGSTÄTT  
TEL.: 08056/260

ROSENHEIMER STR. 5  
83132 PITTENHART  
TEL.: 08624/879070

### UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

**FREIE KFZ WERKSTÄTTE**  
FAHRZEUGAUFBEREITUNG  
REIFENSERVICE  
SCHEIBENSERVICE

**NEUWAGEN**  
JAHRESWAGEN  
GEBRAUCHTWAGEN  
ALLE FABRIKATE

**TANKSTELLE**  
SHOP  
BÄCKEREI  
GETRÄNKEMARKT



**HOLDINGER & ZAUN**

**TANKSTELLE PITTENHART**

**WWW.HOLDINGER.DE / WWW.HOLDINGER-GMBH.DE**

# Trockenbau Müller

Werner und Robert  
Müller GbR

Bahnhofstraße 17  
83093 Bad Endorf  
Telefon 08053 7995388  
Fax 08053 7995389  
Mobil 0175 7243312  
[www.muellertrockenbau.de](http://www.muellertrockenbau.de)

die Eggstätter Spieler zurückholen und keine auswärtigen Spieler anwerben, die ebenso schnell wieder verschwinden, wie sie kommen. Zusätzliche Impulse erwarte ich mir aus der für die kommende Saison neu zusammengestellte Spielgemeinschaft mit Breitbrunn. Ziel ist es eine trainierte und eingespielte junge Mannschaft zu schaffen, die noch lange zusammenspielen kann. Außerdem sollen die AH-Spieler wieder ausschließlich für AH-Spiele verfügbar sein, damit diesem Bereich wieder Leben eingehaucht wird.

## **Damenspielgemeinschaft mit Breitbrunn**

Nach fast sieben Jahren legt Coach Jürgen Pfluger unterstützt durch Sven Künzel sein Amt als Verantwortlicher der Mädchen- und Frauenmannschaften nieder. Um frischen Wind und neue Ideen ins Team zu bringen übernimmt ab der neuen Saison Herbert Zankl als Coach und Verantwortlicher der Frauenmannschaft.

Bei den Juniorinnen kann leider kein Team gestellt werden, dennoch konnten alle Fußballbegeisterten Spielerinnen entweder in die „Jungs-Teams“ integriert werden, oder wechselten vorerst nach Prien wo Sie als U15 Spielerinnen in der höchsten Klasse „BOL“ Ihrem Hobby weiter treu bleiben können. Insgesamt wurden für diese „BOL“ Mannschaft 9 Spielerinnen unter den beiden Coaches Pfluger/Künzel bei der SG Eggstätt/Breitbrunn ausgebildet und gefördert. Allen Mädels viel Erfolg und auf ein hoffentlich baldiges Wiedersehen im Team der Frauenmannschaft SG Breitbrunn/Eggstätt.

**Herzlichen Dank an Jürgen und Sven für den langjährigen Einsatz und den Aufbau dieser außergewöhnlichen Damen-Truppe.**

Es dauerte zwar etwas, aber nun haben wir für unseren Damenbereich einen neuen Trainer gefunden. Zwar verließen in dieser trainerlosen Zeit zwischenzeitlich ein paar wenige Mädels die Spielgemeinschaft, aber der harte Kern unserer Damen/Mädels hat sich bis zuletzt für eine Fortführung eingesetzt und sich mit dem neuen Trainer ziemlich schnell geeinigt. Ich freue mich sehr darüber und hoffe, dass sich dieser Fußballbereich ebenfalls gut weiterentwickelt.



# Abteilung Fußball

## Fußball Jugend (Bericht des Jugendleiters Fußball Stefan Aumüller)

Die Abteilung Fußball hatte in der nun beendeten Saison 2022/23 über 60 aktive Kinder in insgesamt 5 verschiedenen Jahrgangsstufen. Somit hatten wir auch dieses Jahr wieder einen deutlichen Zuwachs an Nachwuchsspielern.

### G-Junioren (ab 5 Jahren)

Schon bei unseren kleinsten Kickern den Bambini, bzw. G-Junioren, kamen jede Woche mehr als zehn Kinder, um erste Erfahrungen mit dem Ball zu bekommen. Christian Langl hatte aber alles hervorragend im Griff und hat im Laufe der letzten Monate mehrere hundert Schleifen gemacht. Die Bambini sind alle Jahrgang 2016 oder Jünger.

### F-Junioren (unter 9 Jahren)

Die F-Junioren bestanden diese Saison aus den Jahrgängen 2014 und 2015. Insgesamt hatten wir zum Ende der Saison 18 Spieler in dieser Jugend unter den beiden Trainern Stefan Aumüller und Florian Wenzel. In dieser Stufe gibt es bereits einen offiziellen Spielplan, jedoch noch mit keiner Erfassung von Ergebnissen und Tabellenplätzen. Nachdem dieser Ende Juni beendet wurde, nahm man noch an zwei Turnieren in Pittenhart und Rimsting teil. In Pittenhart haben es die Kinder sogar ins Halbfinale geschafft, mussten sich dort dann aber dem Gastgeber geschlagen geben.

**Wir bauen für Sie ... Natürlich mit Holz!**  
**Dachstuhl - Balkon - Carport - Gaube**



**HOLZBAU WÖRNDL**



[holzbau-woerndl.de](http://holzbau-woerndl.de)

HOLZBAU WÖRNDL e.K.  
Gewerbegebiet Natzing 7  
83125 Eggstätt

 **08056 9049-0**

[info@holzbau-woerndl.de](mailto:info@holzbau-woerndl.de)

### **E-Junioren (unter 11 Jahren)**

Bei den E-Junioren wiederum werden Ergebnisse erfasst und eine Tabelle gebildet. Zur Rückrunde wurden auch zwei Mannschaften gebildet, da der Zuwachs bei dieser Jugend enorm war, was für die Arbeit der beiden Trainer Axel Pommerening und Mark Ebinger spricht. Axel Pommerening betreute vornehmlich die E1 und Mark Ebinger die E2. In einer sehr starken Gruppe schaffte die E1 insgesamt 2 Siege und beendete die Saison auf dem 7. Platz. Ein Sieg war der E2, trotz sehr guter Leistung, leider nicht gegönnt und es wurde am Ende der letzte Tabellenplatz.

### **D-Junioren (unter 13 Jahren)**

Die D-Junioren spielten ebenfalls in 2 Mannschaften, allerdings jeweils in einer Spielgemeinschaft mit Breitbrunn. Die D1 unter der Leitung von Andreas Wiedl und Leander Rami erreichte nach 4 Siegen und einem Unentschieden den 7. Tabellenplatz in der Kreisklasse 2 Inn/Salzach. Denselben Tabellenplatz erreichte die D2 mit Khaled Guiza nach 3 Siegen und einem Unentschieden.

### **C-Junioren (unter 15 Jahren)**

Unsere C-Junioren spielten in der Spielgemeinschaft mit Breitbrunn und Höslwang eine sehr gute erste Saison, vor allem da viele Spieler noch in der D-Jugend spielberechtigt gewesen wären. Die Mannschaft von Tom Hille und Thomas Bliemel konnte den Platz dreimal als Sieger verlassen und erkämpfte sich somit den 8 Tabellenplatz.

### **B-Junioren (unter 17 Jahren)**

Nach wie vor haben wir leider kein Angebot in diesem Jugendbereich.

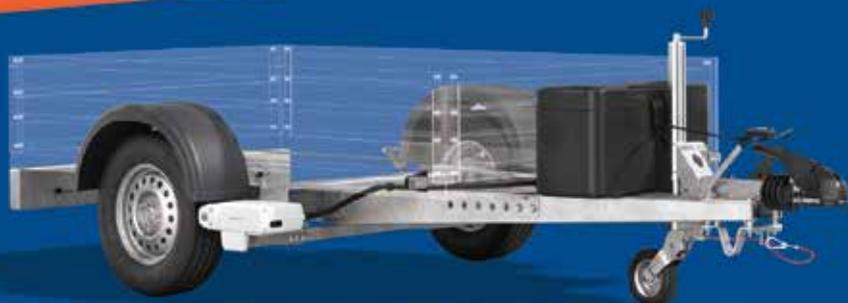
### **A-Junioren (unter 19 Jahren)**

In der A-Jugend konnte die Spielgemeinschaft mit Halfing, Schonstett und Höslwang den 4. Platz erreichen. Die Leitung dieser Jugend lag in der vergangenen Saison bei unseren Nachbarn aus Halfing.

**Wir danken allen Trainern für Ihre Zeit und Hingabe, die sie in unseren Nachwuchs investieren. Dieses Engagement nimmt einen großen Teil der Freizeit ein, aber die Entwicklung unserer Jugendmannschaften zeigt ganz deutlich, dass es bei den Kindern ankommt. Wir freuen uns auf die Saison 2023/24!**

**KNOTT** 

**Wir hängen  
an unserer  
Heimat.**



Nicht nur in Eggstätt:  
[www.knott-anhaenger-shop.de](http://www.knott-anhaenger-shop.de)

[www.knott.de](http://www.knott.de)

## Erfolgreiches Jugendcamp des ASV Eggstätt

Am letzten Wochenende der Pfingstferien war es wieder soweit und die Fußballer des ASV Eggstätt veranstalteten zum zweiten Mal ein Jugendcamp für seine Nachwuchskicker vom 10. auf den 11. Juni am Eggstätter Sportplatz. Auch wenn die Terminfindung wegen dem bevorstehenden Festzelt etwas schwierig war, nahmen über 40 Kinder von F bis zur C-Jugend bei bestem Fußballwetter teil. Die Trainingseinheiten wurden nicht von den normalen Jugendtrainern durchgeführt, sondern von der aktuellen Herrenmannschaft des ASV. Auch ein spezielles Torwarttraining stand dieses Jahr mit auf dem Programm.

Los ging es am Samstagnachmittag um 15.30 Uhr mit der ersten Trainingseinheit, bei der sich die verschiedenen Fußball-Generationen erst einmal kennenlernten. Nach den schweißtreibenden Übungen hatten sich alle einen riesigen Burger verdient und gemeinsam wurde noch das Champions-League Finale angesehen und lautstark mitgefiebert. Im Anschluss ging es für die jüngeren Teilnehmer nach Hause. Die älteren Jahrgänge durften auf dem Sportplatz in Zelten übernachten.

Der zweite Trainingstag startete dann nach einer kurzen Nacht mit einem ausgiebigen Frühstück, um die jungen Kicker mit der nötigen Energie für die anstehenden Trainingseinheiten im Pass- und Stellungsspiel zu versorgen. In der dritten und letzten Trainingseinheit nach dem Mittagessen gaben die erwachsenen Spieler noch einmal ihr Wissen und ihre Erfahrung an den Nachwuchs weiter, bevor das Camp bei Kaffee und Kuchen gemeinsam mit den





# Abteilung Fußball

Eltern ausklingen konnte. Dabei sorgte auch der Rasensprenger für die nötige Abkühlung bei den ansteigenden Temperaturen. Anschließend konnten die Eltern am späten Sonntagnachmittag ihre entkräfteten, aber begeisterten Kinder wieder mit nach Hause nehmen. Der ASV Eggstätt bedankt sich für die Unterstützung durch Holzbau Wörndl, dem Sportförderverein und allen weiteren Unternehmen. Wir freuen uns schon jetzt auf ein fußballreiches Wochenende 2024.



Stefan Bodler mit Unterstützung des Jugendleiters Stefan Aumüller



## Georg Schmid



**Elektro-  
Installation  
Eggstätt**



**Weitmoos-Süd - Tel. 08056-396**

## Markenküchen

Planung und Ausführung  
von Elektroanlagen

Verkauf und Installation  
von Elektrogeräten  
und Beleuchtungskörpern



*„Gemeinsam sind wir stark.“*

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Mehr Informationen zum Thema Geldanlage  
in Ihrer Geschäftsstelle.**

Für Sie vor Ort:  
Priener Straße 21  
08056/9048-0

**Volksbank Raiffeisenbank  
in Eggstätt**



## Skip Legday – Beintraining ist wichtig

Damit auch eine der größten Muskelgruppen im Körper im Training nicht zu kurz kommt, hat unser Fitnesskammerl Zuwachs von zwei neuen Geräten bekommen, die speziell fürs Beintraining gedacht sind.

Diese konnten auch durch die finanzielle Unterstützung durch den Hauptverein angeschafft werden und erfreuen sich großer Beliebtheit bei unseren Mitgliedern.

Vielen Dank dafür an den ASV Eggstätt.

Unser Trainingsbetrieb läuft aktuell wie folgt:

Montag: 18:30 – 20:00 Uhr

Dienstag: 18:30 – 20:00 Uhr

Donnerstag: 18:30 – 20:00 Uhr

Aktuelle Infos auch auf: <https://www.asv-eggstaett.de/abteilungen/fitness/>

Die Vorstandschaft der Abteilung Fitness, Juli 2023



Abteilungsleiter: Dennis Sommerfeld, Tel.: 0152 / 389 313 55  
Stellvertreter: Fabian Fischer



Omnibusse • Mietwagen • Reiseservice • KFZ- und Zubehör-Handel



Lorenz Hörterer • Obinger Str. 36 • 83125 Eggstätt • ☎ 08056 / 1313



Malermeisterbetrieb

**Christian Langl**

Johann-Schmid-Straße 6 • 83125 Eggstätt  
Tel. 08056-9020910 • Fax 08056-901987

Email: [kontakt@langl.biz](mailto:kontakt@langl.biz)  
[www.langl.biz](http://www.langl.biz)

## Damen:

Nach einer verletzungsgeprägten Saison konnten unsere Damen dennoch einen erfolgreichen dritten Platz in der Kreisliga verteidigen. Derzeit laufen die Vorbereitungen für die neue Saison sowohl durch Indoor als auch Outdoor-Trainingseinheiten. Damen / Mädchen ab 16 Jahren sind zu unseren Trainingszeiten herzlich willkommen. Training findet auch während der Sommerferien statt.

## Jugend:

Unsere Jugend, welche mittwochs von 17:15 bis 19:00 Uhr trainiert, gewinnt weiterhin fleißig an Zulauf. Zudem trainieren bereits einige Spielerinnen aufgrund ihrer Fortschritte in den vergangenen Monaten bei den Damen mit und werden die Damen auch in der kommenden Saison im Ligabetrieb tatkräftig unterstützen. Die Jugend ist derzeit in der Sommerpause und beginnt wieder ab dem 20.09.2023. Volleyball begeisterte Mädchen im Alter von 8 bis 16 Jahren sind herzlich willkommen.

Sabrina Wolf



Abteilungsleiter: Andi Köbler, Tel.: 0 80 56 / 92 60  
Stellvertreterin: Sabrina Wolf, Tel.: 01 52 / 57 26 29 72  
Damentrainer: Jacob Illi, Tel.: 01 72/ / 1 55 59 49



SCHREINEREI  
**Lindner**  
*Meisterbetrieb der Schreinerinnung*

**Hans Lindner**  
Aufham 9  
83125 Eggstätt  
Tel. 0 80 56- 91 94  
Fax. 0 80 56-91 96  
info@schreinerei-lindner.com  
www.schreinerei-lindner.com



**ENDORFER**  
**Sporthaus**

**HANS UNTERREITMEIER**  
83093 BAD ENDORF • Wasserburgerstr.1  
Tel:08053 561 • info@endorfer-sporthaus.de  
www.endorfer-sporthaus.de

## Auf geht's, Radeln nach Bad Endorf

Willi hatte wieder eine Radtour mit Bedacht ausgearbeitet, diesmal nach Bad Endorf. Wir, die „Dienstagsradler“, bevorzugen gepflegte Radwege und keine Abenteuer über Stock und Stein und genau so plant auch unser Tourguide. Von Eggstätt über Gachensolden, Mauerkirchen nach Bad Endorf und dort ins Il Mondo, zu dem alten Bekannten, von allen „Smiley“ genannt. Wir hatten einen Tisch für 11 Personen im Garten des Restaurants reserviert und wurden mit großen „Hallo“ empfangen. Alle schwärmten von seiner Freundlichkeit und den damals zubereiteten Speisen, als er noch sein Restaurant in Eggstätt hatte. Ich kann es jetzt bestätigen, seine Art die Gäste zu betreuen und seine Speisen sind einen Besuch wert. Ich durfte die Pizza meiner Frau probieren – ausgezeichnet, aber nichts ging über die Penne all' Arrabiata, die Willi und ich bestellt hatten. Da hätte ich mich reinlegen können. Nach der Stärkung ging es zurück über den Flugplatz, Richtung Höslwang ins schöne Eggstätt. Insgesamt legten wir 26 km zurück und genossen den Ausblick über die hügelige und einmalige Landschaft der Hemhofer Seenplatte. Diese wöchentlichen Radtouren sind ein Genuss für Leib und Seele.



## Wolfgang Kofen



Abteilungsleiter, Stellvertretende Schriftführerin ASV Eggstätt:  
Eva Leppelt, Tel.: 0 80 56 / 17 13  
Stellvertreterin: Renate Höck, Tel.: 0 80 56 / 2 03



Kammerer-Höger-Straße 27 · 83125 Eggstätt · Tel. 08056-1446  
Fax 08056-9029930 · [www.jakobo.de](http://www.jakobo.de) · [tapas@jakobo.de](mailto:tapas@jakobo.de)  
**Öffnungszeiten:** Täglich ab 18.00 Uhr · Sonntag ab 14.00 Uhr · Montag Ruhetag

## Prüfungen bei den Eggstätter Karate-Kids!

Kurz vor Pfingsten war es wieder einmal so weit bei den Eggstätter Karate-Kids: 25 junge Karatekas aus der Kinder- und Jugendgruppe stellten sich den wachsamen Augen ihrer Prüfer.

Häufig finden Prüfungen nicht bei den eigenen Trainern statt, sondern die Prüflinge fahren zu Lehrgängen, auf welchen fremde Prüfer das jeweilige Können begutachten. Gerade die Jüngsten sind auswärts aber oft sehr aufgeregt oder wollen gar nicht erst teilnehmen.

Um dies zu vermeiden und auch die jungen Karatekas bestmöglich vorzubereiten, haben zwei der Trainer in Eggstätt jeweils eine B-Prüferlizenz. Dies fördert den Nachwuchs und erleichtert den Einstieg ins Karate.

Die teils sehr jungen Teilnehmer überzeugten ihre Prüfer durch oft schon recht exakte und kraftvolle Kampfstellungen, Schlag- und Tritt-Techniken, die sie zum einen in Bahnen auf und ab (»Kihon« = Grundschule), zum anderen in festgelegten Bewegungsabfolgen – den sogenannten »Katas« – vorführten. Darüber hinaus mussten die Karate-Kids im Kampftraining (»Kumite«) zeigen, wie man diese Techniken mit einem Partner anwendet – natürlich ohne den anderen zu verletzen. Und das alles vor den Augen zahlreicher Mamas, Papas, Großeltern oder Geschwister. Doch trotz dieser Ablenkung haben sich die Prüflinge gut konzentriert und gezeigt, was sie gelernt haben. Manche waren bei der Prüfung sogar besser als im regulären Training!



Und so erhielten schließlich alle angetretenen Jungen und Mädchen ihre Urkunde zum bestandenen neuen Gürtel. Und selbst bei den „alten Hasen“, die schon mehrere Prüfungen bestanden haben, merkte man, wie die Anspannung schließlich aus dem Gesicht wich und stattdessen Freude und Stolz aufkam!

## Karate bei der 75-Jahr Feier

Am 20. Mai diesen Jahres feierte der ASV sein 75-jähriges Bestehen. Im Zuge der Feierlichkeiten zeigte die Karate-Abteilung ihre Kampfkunst im Rahmen einer Vorführung und lud auch zum Mitmachen ein. Einleitend erzählte der Abteilungsleiter Wolfgang Pschichholz etwas über die Geschichte des Karate, das vor mehreren hundert Jahren auf der Insel Okinawa entstanden ist. Diese Insel wurde immer wieder überfallen und auch besetzt. Während der japanischen Herrschaft im 19. Jahrhundert wurde das Tragen von Waffen und das Üben von Selbstverteidigungstechniken auf Okinawa strengstens verboten. Man musste demnach so trainieren, dass bei Kontrollen weder Aufzeichnungen noch Anwesende beim Üben oder abgehärtete Hautpartien an Händen oder Füßen entdeckt werden konnten. Darum wurde im kleinsten Kreis (i.d.R. nur die engsten Verwandten) ein fest vordefinierter Kampf gegen imaginäre Gegner einstudiert. Durch das Erlernen und Üben der einzelnen Techniken und Inhalte in den sogenannten „Katas“ konnte die Kampfkunst extrahiert und an nachfolgende Generationen weitergegeben werden. Anschließend führten drei Karatekas eine dieser Katas namens „Niju-Shi-Ho“ (jap. für



What *Vintage* are you?

54



„24 Schritte“) vor. Dabei wurden verschiedene Fußstellungen, Angriffs- und Abwehrtechniken genauso gezeigt wie Atem- oder Anspannungsprinzipien.

Danach demonstrierten sie, wie solch ein Kampf mit mehreren Gegnern ausgesehen haben könnte. Dabei stand eine Person in der Mitte und wurde von zwei Angreifern aus verschiedenen Richtungen attackiert. Die Person musste sich nur mit den Techniken der Kata verteidigen und gegen die Angreifer behaupten. Nachdem die Senioren ihre Demonstration beendet hatten, zeigten einige Kinder, wie das Training aussieht, um auf das Niveau zu gelangen, auf dem sich die anderen bereits befinden.

Zum Abschluss hatten einige Zuschauer ohne Vorkenntnisse die Möglichkeit, im Rahmen eines Mitmachteils selbst Karate zu üben. Dabei wurde vermittelt, wie man sich aus Griff-Situationen gegenüber größeren und stärkeren Partnern erfolgreich verteidigen kann, ohne ihnen Schmerzen zuzufügen oder viel Kraft einzusetzen. Zusätzlich wurden Übungen zur Verbesserung der Körperspannung und des Gleichgewichts durchgeführt. Die Zuschauer zeigten ein sichtliches Interesse an der Präsentation des Vereins, weshalb die Karatekas bei passender Gelegenheit gerne wieder eine solche Vorführung geben würden.

Wolfgang Pschichholz



**Schreinerei**  
**Hans Hundhammer**

Meisterwerkstatt für  
Inneneinrichtung, Küche und Bad

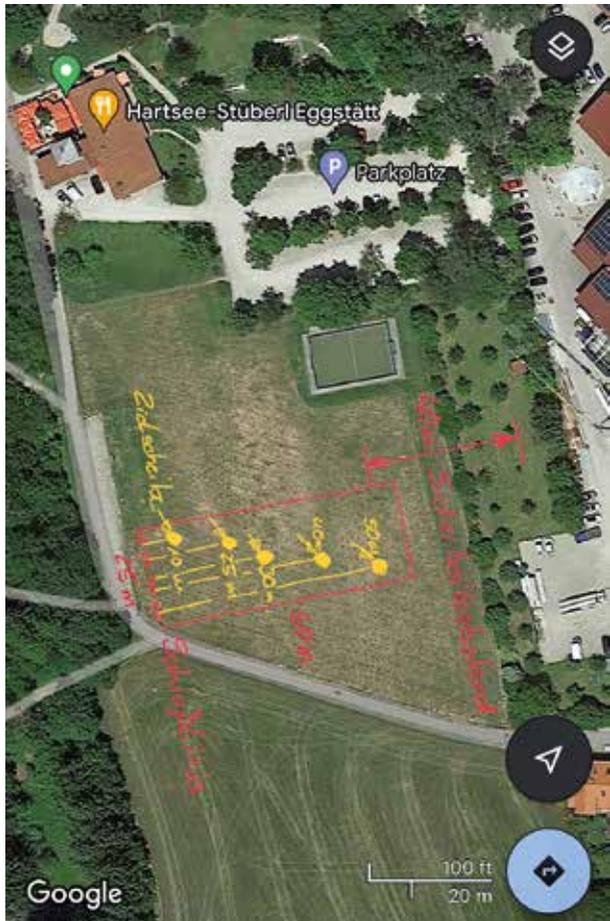
83125 Eggstätt · Straß 3  
Telefon 080 56/275 · Telefax 080 56/1575  
e-mail: [hans.hundhammer@t-online.de](mailto:hans.hundhammer@t-online.de)

## Eggstätter Bogensport im Sommer

Wir haben ein Outdoor-Gelände mit allem, was sich ein Bogenschütze nur wünschen kann, die Wiese neben dem Bolzplatz, mit Toiletten und ganz wichtig, die Kinder können auf sicheren Wegen mit dem Radl kommen. Zudem stellt uns die Gemeinde auch noch eine Hütte für unsere Ausrüstung zur Verfügung – für alles, unseren herzlichen Dank an den Gemeinderat unter der Führung von Hans Plank! Diese Hütte teilen wir uns mit unseren Sportskollegen, den Hufeisenwerfern. Nachdem der Flohmarkt vorbei war und die Hütte ihren Platz gefunden hatte, geht's an die Arbeit. Die Bogenstände müssen in einer Gemeinschaftsaktion wetterfest gestrichen und aufgebaut werden und die Scheiben aus der Hartsee-halle verlagert. Alle Bogenschützen erhalten eine Ortseinweisung, sowie eine detaillierte, den örtlichen Gegebenheiten angepasste und verpflichtende Schießordnung.

Übrigens, die Bogenfreunde Inntal e.V. in Pfaffing haben uns zu ihrem 10-jährigem Jubiläumsturnier am 22 Juli eingeladen... es hat sich bereits herumgesprochen, die Eggstätter haben eine Bogensparte und legen richtig los. Ein erstes kleines Herbstturnier der Eggstätter Bogenschützen, eine Mischung aus World Archery Regeln (WA), Feld- und 3D-Regeln, ist bei mir in der Planung, mehr verrate ich noch nicht.

Alle ins Gold –  
Wolfgang Kofen





An der Ache 1 · 83125 Eggstätt  
Telefon 0 80 56 - 904 50  
Telefax 0 80 56 - 10 77  
E-Mail [info@gloss-wolf.de](mailto:info@gloss-wolf.de)  
Internet [www.gloss-wolf.de](http://www.gloss-wolf.de)



## Ein Dutzend guter Angebote

- Sanitäre Installationen
- Wärmepumpenanlagen
- Pelletsheizung
- Hackschnitzelanlagen
- Stückholzheizung
- Öl- & Gas-Brennwerttechnik
- Solaranlagen
- Wohnraumlüftung
- Badsanierungen inkl. aller Gewerke
- Regenwassernutzungsanlagen
- Enthärtungsanlagen
- Spenglerei

**IHR FACHBETRIEB FÜR  
HEIZUNG UND SANITÄR**

**...kompetent aus einer Hand!**



# Allgemeiner Sportverein Eggstätt e.V.

gegründet 1948 · Sportanlage an der Seener Straße 25

## Der Vorstand:

### 1. Vorsitzender:

Günther Hekele, Birner Leitn 2  
82135 Eggstätt, Telefon: 10 26

### 2. Vorsitzender:

Gerhard Eder, Dahlienstr. 5  
83125 Eggstätt, Telefon: 8 60

### 3. Vorsitzender, Schriftführer und Pressewart:

Josef Höck, Am Lohfeld 14  
83125 Eggstätt, Telefon: 2 03

### Kassier:

Harry Hennig jun.,  
Schwester-Emerentia-Weg  
83125 Eggstätt, Telefon: 93 94

### Die Beiräte:

Sportwart: Gerhard Eder  
Technischer Leiter: Phillip Babel

## Wichtiger Hinweis für unsere Anzeigenkunden:

Bitte beachten Sie,  
dass für Anzeigen ausschließlich

**Thomas Bienert**  
**Am Anger 31**  
**83233 Bernau**  
**Tel. 0157 - 530 517 36**  
**Mail: bienerttom@gmx.de**

zuständig ist.

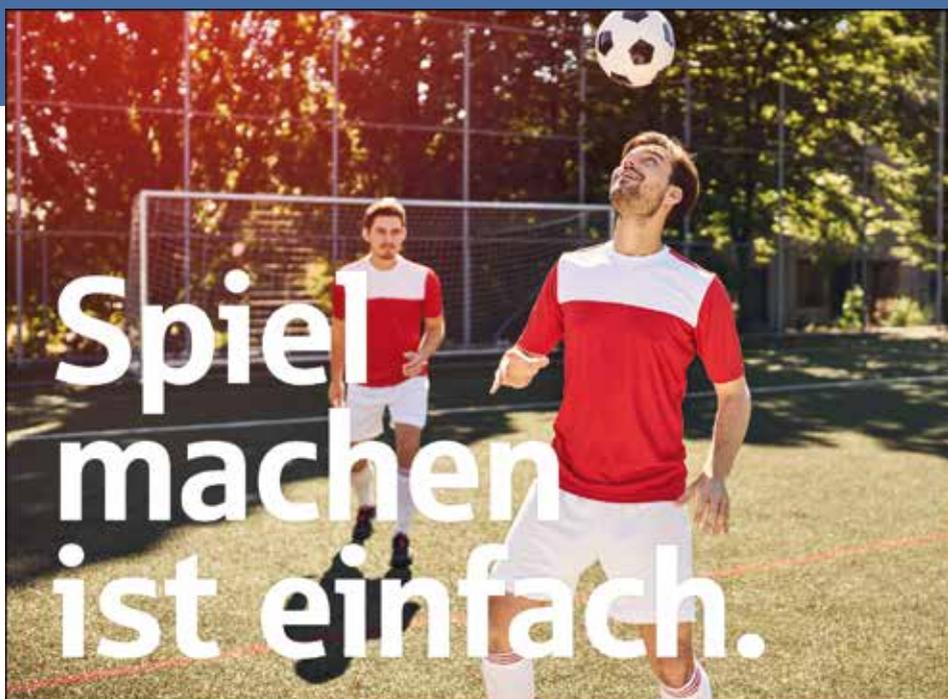
## Bankkonto:

**VR Bank Rosenheim-Chiemsee eG**  
IBAN: DE18 7116 0000 0009 2879 65

**Sparkasse Rosenheim-Bad Aibling**  
IBAN: DE22 7115 0000 0000 1712 07

*Sport*  
**Echo**

Herausgeber: ASV Eggstätt e. V.  
Gestaltung & Druck: PFLUGER druck & werbung  
Erscheinungsweise: halbjährlich  
Anzeigenverwaltung: Thomas Bienert  
Fotos: Vereinsmitglieder



**Spiel  
machen  
ist einfach.**



[spk-ro-aib.de](http://spk-ro-aib.de)

Wenn man sich auf einen starken Partner verlassen kann. Wir lieben Fußball. Daher fördern wir Vereine und den Mannschaftsgeist in der Region.

 Sparkasse  
Rosenheim-Bad Aibling

